



Príhovor šéfredaktora

Vážení čitatelia,

po miernej odmlke Vám opäť prinášame informácie a články o udalostiach, ktoré sa odohrali a ktoré sme sa snažili zdokumentovať a spracovať ako najlepšie vieme. Medzi novinky patrí nový profil Bielčana na známej sociálnej sieti, prostredníctvom ktorého sa snažíme včas informovať a pridávať fotografie z akcií. Samozrejme môžeme touto formou aj diskutovať na rôzne témy, takže si nás nezabudnite vyhľadať pod menom „**Som Bielčan**“, prípadne sa k nám pridať cez stránku www.velkybiel.eu.

M.K.

Príspevok

DEŇ OBCE VEĽKÝ BIEL

Už šiesty ročník dňa obce sa konal v sobotu 11. augusta. Začal sa slávnostnou svätou omšou, ktorú celebroidal D.p. Milan Blaho v miestnom kostole. Neskôr sa začal kolotoč kultúrnych a rôznych iných vystúpení poskladaných tak, aby si každý divák našiel to, čo sa mu páči. Ako každý rok program otváral starosta obce svojím príhovorom a odovzdaním ceny starostu. Tento rok to bola cena pre Jána Pappa, pri príležitosti jubilejných a neuveriteľných stých narodenín. Cenu si odniesol ako najstarší občan obce po svojich a s úsmevom. Na otázku, akým spôsobom dosiahol taký vysoký vek, odpovedal: „Teraz som hluchý a slepý, ale v živote som ťažko a veľa pracoval, k doktorom som nechodil a celý život som strávil po boku mojej manželky.“ Dojímavý rozhovor vystriedali naši škôlkari a mažoretky. Ďalej vystúpila dychová kapela Šarfianka, Marika Godová a Anton Čukan, ktorí priniesli hudobné predstavenia pre staršie generácie. Medzitým sa odohrali zápasy vo futbale, a to medzi mladými Bielčanmi a Malobielčanmi, starými pápmi Bielčanmi a Malobielčanmi a v zmiešanom zápase s dievčatami. Pod stanom sa začali ponúkať tie najlepšie bielske vína, ktoré ste mohli ochutnať zadarmo priamo od členov a výrobcov z miestneho spolku vinohradníkov, vinárov a priateľov vína. K vínu ste si mohli uchmatnúť aj jeden z mnohých druhov výborných koláčov a slaného pečiva, ktoré pripravili bielske gazdinky, menovite: Anna Bacigálová, Juliana Trojanová, Mária Horváthová, Helena Valenská, Helena Horváthová, Valéria Hervayová, Cecília Leginuszová, Mária Leginuszová, Alžbeta Kakašová, Alžbeta Farkašová, Mária Szabová, Terézia Andeleková, Mária Nemečeková, Marta Bombalová, Mária Doronyaiová, Valéria Katonová, Jaroslava Šikulová, Magdaléna Bosziková. Musíme skonštatovať, že ponúknuté dobroty nevydržali na stole ani 10 minút! Na pódiu vystúpila funky kapela Funkastic, ktorú nasledovali exotické tanečnice predvádzajúce rôzne latinsko-americké choreografie. Ako hlavná kapela večera sa predstavila skupina Elán revival, ktorá popri najväčších hitov od skupiny Elán rozprúdila zábavu až do desiatej hodiny, kedy vypukol slávnostný ohňostroj. Tombola bola žrebovaná pred večernou zábavou, kde boli dve zaujímavé hlavné



Elán Revival



Letná ikona Veľkého Bielu - jazero, prešlo posledným obdobím výraznými zmenami hladiny, kedy podľa domácich obyvateľov dosiahlo niekoľkoročné minimum.

ceny, a to LED televízor venovaný od obce a elektrobicykel venovaný pánom Zdenom Zubčákom. Víťazi futbalových zápasov boli taktiež ocenení pohármi (víťazi: mladí Bielčania, starí páni Malobielčania a tím dievčat). Deň obce, resp. už Noc obce, pokračovala s hudobnou skupinou PIK-NIK až do skorého rána.

Ďakujeme sponzorom:

Zmrzlina Afrodita, Hostinec Trio, Mário Homola, Jozef Volnár, Lekárň Follrichová, MUDr. Bendová Jana, Zdeno Zubčák, Ameti Braim, Štefan Pomšár, LSM s.r.o., L. a R.D. spol. s r.o., Lengyelová Monika, Dombovičová Beata, Július Kakaš, Daniel Maceák, PLAST-EX s.r.o., Michal Szalay, Zdeněk Černay a všetkým, ktorí venovali ceny do tomboly.

Ďakujeme aj všetkým, ktorí sa zúčastnili a pomáhali pri prípravách podujatia. Viac fotografií nájdete na www.velkybiel.eu KH



Najstarší obyvateľ obce Ján Papp



Šarfianka



Zábava

TAKTO ORIGINALNE SA ROZLÚČILI PREDŠKOLÁCI S MATERSKOU ŠKOLOU A PANI UČITEĽKAMI

Š á P Ľ š ô V Ľ B



č á č

čí Ľ á

D E N N Í K
SME



Ďakujeme, nezabudneme

Predškoláci z Veľkého Bielu sa rozlúčili so svojimi drahými učiteľkami i škôlkou

Dnes vás vieme mať radi. Ale keď budeme veľkí, budeme vedieť aj oceniť, čo všetko ste nám dali.

VEĽKÝ BIEL. Prvý deň v našej škôlke si už dobre nepamätáme, ale asi sme vtedy plakali a tvárili sa nešťastne. To preto, že sme tu zostali bez mamy a vás sme ešte nepoznali.

Vtedy sme vôbec netušili,

že vy to s nami viete, že tiež dokážete utíšiť náš plač, zabaviť nás. Najprv sme pri hrách len zabúdali, že nám chýba domov, ale veľmi rýchlo sme zistili, že nám dávate ešte oveľa viac. Že škôlka nie je žiadnou náhradou, či vyplnením času medzi ránom a popoludním, ale že je ďalšou súčasťou nášho života.

Ani si presne nespomínáme, kedy sa to stalo, ale odra-



“Všetko, čo naozaj potrebujem vedieť, som sa naučil v materskej škôlke.

Robert Fulghum

zu sme sa do škôlky začali tešiť, ba dokonca niekedy sa nám ani nechcelo odísť do-

mov. Nevieme, kedy sa to presne stalo, ale začali sme mať radi vás, pani učiteľky.

A zrazu to končí. Prvýkrát v živote musíme dávať zbohom. Tak, ako vtedy na začiatku, ani teraz veľmi nechápeme, čo sa to vlastne deje. Isté je len jedno. Vy a naša škôlka bude patriť k našim prvým spomienkam. A tie bývajú najsladšie.

Vaše Včielky a Mravčinky



Keď raz budeme túto fotografiu ukazovať našim deťom, zasiahne nás silná a sladká spomienka.

FOTO – VČIELKY, 2012

► Odchádzajú

Včielky a mravčinky

- Sára Barcziová
- Gabika Eliášová
- Ajna Hamzič
- Andrea Hodosyová
- Jakub Holtan
- Patrik Horváth
- Dominika Jaroščáková
- Jonáš Javorský
- Veronika Kuchtová
- Lacko Maršovský
- Oliver Matúšek
- Šimon Náhlík
- Dominik Pitelka
- Tatiana Slováčková
- Svetlanka Sulová
- Ema Šidová
- Sebi Škorik
- Sára Cimermanová
- Matej Farkaš
- Dáriuš Al Samara

Báseň Predškoláka

Na rozlúčku

Trochu mi je nevoľky, trochu po vôli, dnes odchádzam zo škôlky pôjdem do školy.

Trochu mi je smutno, trochu veselo, trochu mi je smelo, trochu nesmelo.

Ja som neposedník, tak sa priznám hneď, bojím sa, či dokážem v škole obsedieť.

Teším sa však nato, keď si celkom sám z rozprávkovej knižky, čo chcem prečítam.

Chvíľu budem taký, ryba ani rak, už nie malý škôlkár a ešte nie žiak.

► S láskou pre

Pani učiteľky

- Tünde Leginusová
- Adriana Šimonová
- Andrea Surová
- Lenka Kunochová
- Rozália Bognárová
- Ingrid Kotovová
- Zuzana Lávečková
- Jarmila Bachratá



Nevadí, že ešte nevieme všetci plávať. Aj tak nás to vo vode bavilo a ten bazén nám zostane navždy zakódovaný v spomienkach.

FOTO – PLAVECKÝ VÝCVIK



Ach, tie výlety. A tie prechádzky po dedine. Dúfame, že ste nám už odpustili, že sme občas neposlúchali. Nám bolo s vami dobre a sladko.

FOTO – BIOFARMA STUPAVA



Určite sa nestaneme všetci hasičmi, ani policajtami či poľovníkmi. Ale tie návštevy boli pre nás veľkými udalosťami a nezabudnutelnými zážitkami.

FOTO – NÁVŠTEVA HASIČOV

NAJLEPŠÍ BIELSKY GULÁŠ UVARILI DÔCHODCOVIA

Tradičnej májovej súťaži vo varení gulášu Bielsky kotlík sa zúčastnilo 17 tímov. O víťazný guláš sa snažili aj nováčikovia, ale hlavne každoroční súťažiaci obhajujúci umiestnenia v minulých ročníkoch súťaže. Tak ako po iné roky sa súťaž začala v skorých ranných hodinách.

Varenie bolo spestrené sprievodnými súťažami v krájaní cibule na čas alebo súťažou o najdlhšiu zemiakovú šupku. Svoju zručnosť všetkým ukázali a zvíťazili pani Andeleková a pani O. Katonová. Najviac záujemcov mala však súťaž v pití veľkého piva. Najrýchlejším sa stal Jozef Čeliga. Raritou tohto ročníka bol výnimočný stánok v poľovníckom prevedení bunkra, vyzdobený originálnymi trofejami. Pred ukončením súťaže ešte porota ochutnávala a radila čím vylepšiť a dochutiť guláš. Keď sa pristúpilo k bodovaniu a hodnoteniu, porota označila tohtoročný Bielsky kotlík za najlepší a najvyrovnanejší.

Pri tesných bodových rozdieloch sa na stupne víťazov postavili a získali: 3. miesto tím PLAST-EX Reca, 2. miesto tím MIKA Trans, 1. miesto tím JEDNOTA dôchodcov. Všetky víťazné tímy boli ocenené kotlíkom a varechami. Ďakujeme všetkým účastníkom aj návštevníkom súťaže a už teraz sa tešíme na budúcoročný chutný kotlíkový guláš.



Poľovnícky bunker



Súťaž v krájaní cibule



Súťažiaci v pití piva

Ochutnávka



Víťazné tímy 1. a 2. miesta



Deti do 6 rokov

BIELSKY BEH A DEŇ DETÍ

Druhý júnový deň sa niesol v znamení športu a detskej radosti. V ranných hodinách sa začala súťaž Bielsky beh registráciou pretekárov rôznych vekových kategórií. Tesne pred desiatou hodinou zaznel prvý štartovací výstrel, ktorý rozbehol kategóriu detí do 6 rokov. V tejto zostave súťažiacich si odbehol svoj prvý beh aj najmladší registrovaný účastník, len dvojročný Dušan Válek. Nasledovali ďalšie súťažné kategórie, až po tú hlavnú, 19-39 rokov, ktorej víťazom sa stal Alexander Tóth s najlepším časom a ziskom putovného pohára Bielskeho behu. V hlavnej ženskej kategórii 19-39 rokov zvíťazila Michaela Andrášiková. Celkovo sa do súťaže zaregistrovalo 46 bežcov, avšak niektoré kategórie boli zrušené alebo spojené. Tu sú už kompletne umiestnenia v jednotlivých kategóriách. Víťazom ešte raz gratulujeme.

Deti do 6 rokov

1. miesto Šimon Leo Náhlík
2. miesto Dominik Pitelka
3. miesto Damián Üрге

Dievčatá 7-12 rokov

1. miesto Vivien Turcsányiová
2. miesto Veronika Takácssová
3. miesto Erika Bachratá

Chlapci 7-12 rokov

1. miesto Leginus Lucas
2. miesto Roland Vítalos
3. miesto Bognár Ladislav

Dievčatá a chlapci 13-15 rokov - kategória zrušená

Dorast 16-18 rokov - kategória zrušená

Ženy 19-39 rokov

1. miesto Michaela Andrášiková
2. miesto Tunde Leginuszová
3. miesto Ivana Miklášová

Muži 19-39 rokov

1. miesto Alexander Tóth - víťaz Bielskeho behu a putovného pohára
2. miesto Róbert Fülöp
3. miesto Anton Andrášik

Ženy 40-99 rokov

1. miesto Iveta Polčáková
2. miesto Katarína Turcsányiová
2. miesto Ildikó Takácssová

Muži 40-99 rokov

1. miesto Benedikt Nagy

Už počas štartu sa rozbehlo aj podujatie pre deti pri príležitosti MDD. Veľká nafukovacia šmýkačka na brehu jazera lákala deti už z diaľky. Takisto sa deti zapájali do rôznych súťaží, nechali si na tvár namaľovať obrázok a spoločne sa tešili. Deti aj rodičia si tiež mohli skúsiť vystreliť z ozajstného luku na terč. Škoda nepriaznivého počasia, ktoré trochu kazilo náladu. No prekvapenie, ktoré prišlo priamo z oblohy, ju hneď vylepšilo. Priletela totiž ozajstná helikoptéra! Predvádzala a prehánala sa ponad jazero, dokonca z nej padali aj lízatka, čokolády a iné sladkosti. Dúfame, že sme deti aspoň trochu potešili a svoj sviatok si užili naplno. Ďakujeme všetkým, ktorí pomáhali pri organizácii týchto dvoch podujatí.



Ženy 19 - 39 rokov



Muži 19 - 39 rokov

DEŇ OBCE V DRUŽOBNEJ OBCI SZANY

Ako každý rok aj tento rok prijalo vedenie našej obce pozvanie našej družobnej obce Szany na oslavu dňa obce, ktorého sme sa zúčastnili 29.7.2012. Priateľské privítanie na týchto oslavách nebolo pre nás neobvyklé, ale bolo pre nás príjemné znova sa stretnúť s našimi maďarskými priateľmi.

Tohtoročné slávnosti boli odlišné od predošlých, nakoľko sa dni obce konali prvýkrát na sviatok miestnych hodov – (hody sú slávnosť z príležitosti oslavy titulu kostola, zjednodušene povedané oslava menín kostola), a tak táto skutočnosť pridala na vážnosti tejto udalosti.

Po slávnostnom otvorení dňa obce pred obecným úradom sme sa presunuli k miestnej kaplnke sv. Anny, kde sa konala slávnostná svätá omša, ktorú celebroval vdp. Lajos Ács, kanonik, ktorý slávil zlaté výročie kňazskej vysviacky. Zúčastnení po sv. omši odchádzali z tohto pútnického miesta s plnomocnými odpustkami a so slávnostným požehnaním jubilujúceho kňaza.

Po slávnostnom príhovore starostu obce Szany Gergelya Németha sa pri kaplnke predstavil folklórny súbor Bokréta miestny tancom „Szanyi verbunkos“, do ktorého na naše nemalé prekvapenie zapojili aj našu poslankyňu sl. Katku Horváthovú, ktorá reprezentovala našu obec v slovenskom ľudovom kroji. Môžeme spokojne konštatovať, že svojím tanečným prejavom dôstojne reprezentovala našu obec. Slávnosť pokračovala spoločným obedom pre pozvaných hostí na miestnom futbalovom ihrisku, kde bol tradične postavený veľký stan. Po chutnom obede sa odovzdali vyznamenania členom jubilujúceho dobrovoľného hasičského zboru a jeho vedúcim predstaviteľom.



Po obede pokračoval program podľa plánu: ukážka zásahu miestnych hasičov, futbalový zápas, pre osvieženie duše i ducha a vyzdvihnutie slávnostných chvíľ konali sa litánie v miestnom kostole – kde sa miestny kňaz modlil zvlášť za obyvateľov našej obce – program pokračoval vystúpením speváckeho zboru, popových kapiel, folklórneho súboru Bokréta, nasledovala hviezda večera Veka Janicsák, ktorá bola 5. v talentovej súťaži X-Faktor v Maďarsku (podobný talent som ešte nevidel na tomto pódiu) a na koniec skupina Flört, ktorá hrala do tanca až do skorých ranných hodín. Tohtoročné slávnosti dňa obce v našej družobnej obci Szany boli pre mňa inšpirujúce a poučné v tom, s akou vážnosťou a úctou naši maďarskí priatelia pristupujú k duchovným hodnotám národa a tradíciám svojich predkov a rád by som tento prvok vniesol aj do našich slávností obce. Keď aj my naše slávnosti dňa obce budeme budovať na dlhoročnej tradícii – tradícii hodového odpustu – oslavy patróna kostola, ktorý tak veľa znamenal v živote našich predkov a skrze ktorého sa vytváralo duchovné bohatstvo obce i každého jedného človeka, tak správnym oduševnením za dobrú vec a skvelou organizáciou budeme môcť odovzdať budúcim generáciám práve ten odkaz, ktorý sme prebrali od našich múdrych predkov a z ktorej utkali našu prítomnosť. Naše slávnosti nech sa nezakladajú len na stretnutí kvôli obyčajnej ľudovej zábave, príjemným chvíľam, ale chvíľe stretnutia a radosti nech sú dôsledkom uvedomenia si hĺbky, múdrosti a vážnosti našich duchovných tradícií i hodnôt, presahujúcich náš život.

Nech je v tomto duchu radosť v kruhu našich blízkych a priateľov, lebo toto je trvalá hodnota potvrdená minulosťou, ku ktorej sa hrdo hlásili naši predkovia. Nezabúdajme na to!

Ladislav Bognár



Slávnostné otvorenie dňa obce

FALUNAP SZANY

Mint minden évben az idén is falunk vezetőinek küldöttség elfogadta Szany testvérfalunk meghívását, és részt vettünk az idei szanyi falunapban. Bár megszokott volt számunkra a vendégszeretet amellyel fogadtak, de újra jól esett a találkozás a réglátott ismerős arcokkal.

Az idei rendezvény alapjában volt más az előzőektől. Először volt a falunap megrendezve a falu búcsújának ünnepén, így magasabb alapja volt e nagy rendezvénynek. A községi hivatal előtti zászlófelvonás után a Szent Anna kápolnánál ünnepi szentmisével kezdődött a falunap. A szentmisét Ács Lajos c. kanonok aranymisés plébános celebrálta. A résztvevők a szentmise végén teljes búcsúval és aranymisés áldással távoztak erről a búcsújáró helyről.

Németh Gergely polgármester ünnepi beszéde és megnyitása után a helyi Bokréta néptáncsoport már a kápolnánál bemutatott tartott táncudásukból, és előadták a szanyi verbunkost melybe mindannyiunk meglepetésére váratlanul beavatták küldöttségünk szlovák képviselője öltözött tagját Horvát Katkát is. Táncudásával méltón képviselte falunk színeit.

Ezután az ünnepség a meghívott vendégek számára ünnepi ebéddel folytatódott a futballpályán felállított sátorban. Itt az ünnepi ebéd után kitüntették a jubiláló önkéntes tűzoltócsapat vezetőit és tagjait.

Az ebéd után folytatódott a műsor a terv szerint: tűzoltó

bemutató, futballmérkőzés, litánia – ahol a plébános úr a magyarbéli testvérfalu lakosaiért külön imát mondott – énekkar, zenekar, a Bokréta néptáncgyűttes és a sztárvendég Janicsák Veka a magyarországi X-Faktor 5. helyezette (hasonló tehetséget még nem láttam a szanyi színpadon) és végül a Flört zenekar, aki már hagyományosan reggelig húzta a talp alá valót.

Az idei szanyi falunap rám inspirálóan és tanúságosan hatott azaz, hogy milyen komolysággal és tisztelettel vannak magyar barátaink a nemzetük lelki kincseihez és elődeik hagyományaihoz, és ezt szeretném beépíteni a mi falunapunk megünneplésébe is. Ha mi is a falunap ünnepét sokéves hagyományra – a templombúcsú hagyományára – építjük, amely kifejezte elődeink templomunk védőszentje iránti tiszteletét és ez által gyarapodott falunk és lakosainak lelki gazdagsága, akkor jó szervezéssel és igaz lelkesítéssel éppen egy ilyen üzenetet adhatunk át utódainknak, ahogyan ezt mi is örökségbe kaptuk bölcs elődeinktől. Ünnepeink ne csak csupán a szórakozás és kellemes találkozásokról alapuljanak, hanem a találkozás és szórakozás kellemesen eltöltött ideje következménye legyen mély és bölcs hagyományaink felismerésének, melyek túlszárnyalják halandó életünket.

Tehát ebben a lelkesületben örüljünk, vigadjunk és szórakozzunk ismerőseink és rokonaink körében, mert ez a tartós érték melyet a múlt igazolt és ezt vallották büszkén elődeink.

Ezt ne feledjük el!

Bognár László

DETSKÉ IHRISKO V MALOM BIELI

Mesiac jún priniesol do Malého Bielu milé potešenie pre deti, a to v podobe nového detského ihriska. V areáli požiarného klubu vyrástli pestré preliezky, kolotoč, vláčik aj hojdačky. Pripravované projekty k ihrisku, ktorých autorom je Ing. Viktor Neumann, sa stali realitou a dňa 16.6.2012 bolo ihrisko oficiálne otvorené a sprístupnené verejnosti. Otvorenie začalo príhovorom starostu a poďakovaním za dobre odvedenú prácu práve Ing. Viktorovi Neumannovi a spoluautorovi projektu Ing. Mariánovi Krivosudskému. Slávnostné prestrihnutie pásky prebral do rúk pán Neumann a za krátkeho preslovu otvoril očakávané ihrisko. Deti si ho okamžite obľúbili a tak tomu je aj do dnešného dňa. Pridávame ešte príspevok k téme, od manželky pána Neumanna v pôvodnej verzii.

Ihrisko – splnený sen pre deti aj rodičov :o)

Volám sa Miroslava Neumannová a som manželka projektanta. Máme malú dcérku Nelinku, ktorá si donedávna nemala kde hrať... ale to už nie je pravda.

Bol raz jeden muž, ktorý by urobil pre svoju dedinu, čo by len mohol. Projektoval cyklotrasy, značenia, príchody pre chodcov a to v rámci svojho voľného času, ktorého mal veľmi málo. To všetko po nociach, kedy rodina spala a bez nároku na honorár. Aktívne sa podieľal na návrhoch, čo by sa dalo v dedine zlepšiť a raz prišiel s nápadom postaviť detské ihrisko aj v Malom Bieli, keďže do Veľkého Bielu je to peši kúsok ďaleko. Myslel pritom na svoju dcéru, ako sa s ňou bude môcť na ihrisku hrať. Oslovil pána starostu, ktorý mu v tomto dal zelenú a bol ústretový v hľadaní miesta a získaní finančnej podpory. Po mnohých variantoch, kde by mohlo ihrisko byť, sa našiel priestor pred miestnou požiarnou zbrojnicou. Vyhľadal preto firmu, ktorá vyrába preliezky a s jej pomocou vybral a naprojektoval celý priestor ihriska, ako sa podľa možnosti dalo.

Ako sa rok s rokom zišiel, všetky zúčastnené strany sa dohodli a mohlo sa začať stavať. Odstrániť niektoré stromy, vybrať ornicu, založiť nový plot, osadiť preliezky, navoziť štrk, položiť nový trávnik, to všetko stihnúť do dňa otvorenia 16.6.2012, na ktorom ste možno boli aj Vy. Ani som netušila, že v Malom Bieli je toľko malých detí,

ktoré sa na ihrisku môžu hrať a toľko mamičiek a oteckov, babičiek a dedkov, ktorí sú šťastní, keď ich deti a vnúčatá sú usmievavé, spokojné a môžu sa hrať aj na takom malom ihrisku.

Preto veľmi pekne ďakujem tým, čo na ihrisko chodia a utvrdzujú môjho muža, že to nebol zlý nápad a tie nervy stáli za to. A tiež môjmu manželovi, že nemyslí len na seba, ale dokáže si nájsť čas na úkor svojej pohody a realizuje to, čomu verí.

Týmto všetkým som len chcela povedať, že keď je vôľa, tak je aj cesta a že sa netreba báť nových nápadov. Len človek nesmie byť ľahostajný a musí chcieť priložiť aj ruku k dielu.



Od tohto okamihu bolo ihrisko oficiálne otvorené



Deti radosť z ihriska neskrývali

Moja

SAMOŠKA



...denne čerstvá!

Vážení zákazníci,

otvorili sme pre Vás novú predajňu: Obchodná 34, 900 24 Veľký Biel



Otvorená denne

Pondelok – piatok 6,00 – 21,00

Sobota 6,00 – 20,00

Nedeľa 7,00 – 13,00

Príďte sa presvedčiť, že za dobrým nákupom, už nemusíte cestovať.

Moja Samoška denne čerstvá. Moja Samoška denne moja.

Viac informácií na www.mojasamoska.sk alebo na  : Moja Samoška

 **maximálna čerstvosť**

 **široký sortiment**

 **špeciality**





V SKRATKE Z OBECNÉHO ÚRADU

Výzva pre producentov odpadových vôd

Vlastník verejnej kanalizácie obce Veľký Biel, upozorňuje producentov odpadových vôd, že je zakázané vypúšťať látky škodiace prevádzke verejnej kanalizácie.

A to ropné látky, minerálne oleje a mazadlá, fenoly, riedidlá, kyseliny a iné žieraviny, postrekové látky, vody obsahujúce ťažké kovy, fekálie hospodárskych zvierat, odpadové vody zo zariadení prípravy jedál bez predčistenia tukov, dažďové vody, vyčistené vody z domovej ČOV, ako i obsah domovej žumpy. Ďalej zdôrazňujeme, že do záchoda sa nesmú splachovať hygienické vložky, papierové vreckovky, kuchynské utierky, detské plienky, vlhčené vreckovky a iné podobné materiály. Väčšie kusy sa zachytia v ochrannom koši, ktorý sa upcháva a týždenne ho treba čistiť. Upchajú sa aj čerpadlá, ktoré prestanú pracovať a oprava vyžaduje vysoké náklady, ktoré sa v konečnom dôsledku musia zaradiť do nákladov a zohľadniť pri účtovaní stočného.

Preto prosíme každého občana, aby vo vlastnom záujme dodržiaval podmienky odvádzania odpadových vôd, inak hrozí producentovi odpadových vôd podľa čl. 5., bod 5.2., zmluvy o odvádzaní splaškovej odpadovej vody, zmluvná pokuta vo výške 497,91 EUR.

Obec Veľký Biel získala dotácie z fondov BSK (Bratislavský samosprávny kraj) na rekonštrukciu osvetlenia v triedach základnej školy. V auguste bola zrealizovaná výmena podlahy a odstránenie havarijného stavu odvádzania dažďovej vody z vlastných zdrojov obce.

Oznamujeme obyvateľom obce, že až do odvolania platí ZÁKAZ VYNÁŠANIA BIO ODPADU!

Bratislavský samosprávny kraj pracuje na návrhu obmedzenia nákladnej dopravy na cestách II. a III. triedy, ktorý by mal byť v schvaľovacom procese v septembri 2012. Pre našu obec by to znamenalo odľahčenie nákladnej dopravy na území obce. O výsledku Vás budeme informovať v budúcom čísle obecných novín.

Začiatok školského roku

Školský rok 2012/2013 sa začína v pondelok 3. septembra 2012 o 8,00 na školskom dvore. Žiaci budú mať 2 triednicke hodiny, predpokladané ukončenie je o 10,00 hod.

Prevádzka jedálne sa začína v pondelok 3. septembra 2012 a prevádzka ŠKD v utorok 4. septembra 2012.

Žiadosti o prijatie dieťaťa do ŠKD môžu rodičia podať vychovávateľkám ŠKD v pondelok 3. septembra 2012 v budove školy (formuláre dostanete v škole).

Úprava melioračného kanála

Na jeseň je naplánovaná úprava melioračného kanála, ktorý je na úseku 400m zanesený sedimentami a zarastený náletovými drevinami. Pri zväčšenom prietoku vody pri zrážkach alebo topení snehu dochádza k hromadeniu vody a jej rozlietaniu v okolí. Rozlievajúca voda ohrozuje veľkú plochu v intraviláne obce Veľký Biel a Malý Biel. Preto plánovaná úprava spočíva v odstránení drevín, stromov a vo vybagrovaní sedimentov po betonové dno a boky kanála. Prostriedky získané od environmentálneho fondu nebudú využité len na úpravu kanála, ale aj na nákup čerpadiel na prečerpávanie vody počas zvýšeného prietoku a náradia nevyhnutného na priebežnú údržbu toku.

CSAK RÖVIDEN A KÖZSÉGI HIVATABÓL

A községi hivatal közleményei

Felhívás a szennyvíztermelőkhöz

A magyarbéli szennyvízcsatorna tulajdonosa Magyarbél község figyelemzteti szennyvíztermelőket, hogy tilos olyan anyagok beengedése a szennyvízhálózatba, amelyek gátolják a csatorna működését.

Éspedig, ásványi olajok és zsírok, fenolok, oldószerek, savak és egyéb maróanyagok, permetezőszerek, nehézfémeket tartalmazó víz, állati ürülék, esővíz, otthoni szennyvíztisztító telep tartalma, valamint a házi pöcegödör tartalma.

Továbbá hangsúlyozzuk, hogy a WC-be tilos egészségügyi betét, papír zsebkendő, konyhai törülköző, szalvéta, nedves törülköző és más hasonló anyagok bedobása. A nagyobb darabok összegyűlnék a védő kalitkában, amely eltömődik, és hetente kell tisztítani. Ez ahhoz vezet, hogy akadózik, vagy leáll a szivattyúk működése. A javítási költségek magasak, amelyek végső soron szennyvíztermelőkre lesznek áthárítva.

Kérjük a polgárokat, hogy saját érdekében tartsák be a szerződés feltételeit, mert a szabály megszegéséért 497,91 € büntetés szabható ki.

Magyarbél támogatásban részesült

Pozsony megye hozzájárult az alapiskola osztálytermeiben a világítás felújításához

Augusztusban a falu saját forrásaiból felújította padlózatot és az eső-vízvezető csatornát.

Tájékoztatjuk a falu polgárait, hogy tilos a BIO HULLADÉK kihordása!

A Pozsonyi megyehivatal 2012. szeptemberében tervezi jóváhagyni a közúti áruszállítás korlátozását a II. és a III. rendű utakon. Ez mentesítené mi közösségünket is az átmenő teherforgalom alól. Az eredményről tájékoztatjuk Önöket a faluújság következő számában.

Tanévnyitó

A 2012/2013 tanév megnyitója hétfőn 2012. szeptember 3.-án 8.00-kor lesz az iskola udvarán. A diákoknak két osztályfőnöki órájuk lesz. A várható befejezés 10.00.

Az iskolai étkezde hétfőtől, 2012. szeptember 3.-tól és a napközi otthon keddtől, 2012. szeptember 4.-től működik

A napközi otthonba a felvételi kérelmeket a gyermekek szülei hétfőn, 2012. szeptember 3.-án adhatják be (ürlapok az iskolában).

A meliorációs csatorna tisztítása

Az ősze van betervezve a meliorációs csatorna tisztítása, amely 400 m hosszan benőtt bokrokkal-fákkal. Ha megnő a vízhozam csapadék vagy hóolvadás következtében, a felhalmozódott víz előnti a környező telkeket. A környezetvédelmi alapról kapott források nemcsak arra lesznek használva, hogy kitisztítsuk a csatornát, hanem szivattyúk és egyéb szükséges eszközök vásárlására is.

Senec
POHREBNÁ SLUŽBA
NON STOP Služba

Luboš Várady 0911 011 020

Gejza Várady 0903 653 930

Róbert Várady 0904 898 269

Prevoz zosnulého v Senci a okolí + vybavenie matričných dokladov ZDARMA

VA-SI, spol. s r.o., Vajanského 2/A, Senec 903 01
www.pohrebnaslužba-vasi.sk

Jubilanti**BLAHOŽELÁME K ŽIVOTNÉMU JUBILEU**

V období mesiacov máj 2012 až august 2012 oslávili svoje okrúhle narodeniny:

100 rokov:

Ján Papp

90 rokov:

Alžbeta Kukková

Július Benovič

80 rokov:

Ladislav Takács

70 rokov:

Jana Mociková

Margita Neszmériová

Emerencia Takácsová

Elemír Kukki

Barbora Kürthyová

Marta Šípošová

Anna Jačudňová

Alžbeta Kakašová

60 rokov:

Zdeno Bačinský

Ladislav Loj

Alžbeta Kodayová

PaedDr. Emília Tvrdoňová

Ladislav Maršovský

Ladislav Novák

Jozef Kakaš

František Danter

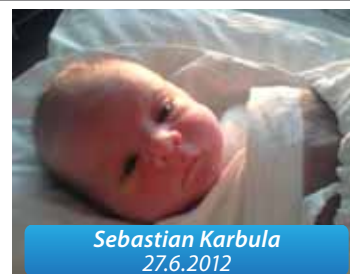
MUDr. Ružena Dolánová

Deň matiek

Máj bol časom viacerých sviatkov. Jedným z nich bol Deň matiek slávený u nás každoročne v Kultúrnom dome vo Veľkom Bieli. Deti z materskej a základnej školy sa dlho na tento deň pripravovali, aby predviedli svojim maminám spoločný darček. Pesničky, básničky a milé tančeky škôlkarov dojali každú mamu. Staršie deti zo školy predviedli tance, ľudové, moderné, ba aj brušné, spievali piesne, recitovali, ale najviac utkvela prítomným maminám v pamäti známa pesnička s pozmeneným textom „najkrajšie mamy sú vo Veľkom Bieli“. Tú si určite ešte pospevovali cestou domov. Program spestrila rodina Bognárovcov, ktorí svojimi pesničkami roztľieskali celú sálu. Svoj spevácky talent predviedol aj Ladislav Bognár. Milý darček – krásny voňavý karafiát - potešil každú mamu i starú mamu.

**Noví Bielčania****Vítame nových Bielčanov a Bielčanky!**

Lukáš Fülöp narodený 19.5.2012,
Dalibor Vasil narodený 28.5.2012,
Sebastian Karbula narodený 22.6.2012,
Gregor Grich narodený 27.6.2012,
Lucia Laurová narodená 18.7.2012



Sebastian Karbula
27.6.2012



Gregor Grich
27.6.2012



Lukáš Fülöp
19.5.2012

Blahoželanie

Dňa 22.8. oslávila naša mamička a babička Anna Jačudňová životné jubileum 70 rokov.

Pri tejto príležitosti jej chceme popriať všetko najlepšie, veľa zdravia, šťastia a lásky. Zo srdca jej venujú synovia, nevesty a vnúčatá.

**Sobáše**

Novomanželmi sa stali aj:

dňa 4.8.2012 Andrej Adamov a Sandra Bilčíková

a Roman Malík a Eva Kukková,

dňa 10.8.2012 Marek Zahradníček a Andrea Garayová

Neviete
čo na seba?

Nájdete
to u nás!



www.partysaty.sk - doplnky a šaty na každú párty
- nové letné modely svetoznámych značiek

- párty
- stužková
- svadba
- večierok
- oslava
- ples



FUTBALOVÝ TURNAJ O POHÁR STAROSTU

V mesiaci júl sa odohral už šiesty ročník futbalového turnaja o pohár starostu obce. V tých najväčších letných horúčavách sa odhodlalo proti sebe bojovať desať jedenástčlenných tímov: Maxim, Olympique Nová Dedinka, Red Star SC, Farmers, Sexi team, RTAD, FC Németh Bél, Tulo Balo, Stoka, Black Stars - Plast-ex. Počas úvodných zápasov o postup do semifinále povzbudzovali fanúšikovia svojich obľúbencov. Vzhľadom na vysoké teploty, dohliadal na zdravotný stav hráčov pán Attila Szigeti, ktorý ošetril aj niekoľko neprijemných zranení. Do bojov o medailové umiestnenie sa napokon prebojovali Maxim, Olympique Nová Dedinka, Sexi team a Black Stars - Plast-ex. O tretie miesto bojovali tímy Maxim a Black Stars - Plast-ex. Vo finále sa stretli naši najznámejší bielsky hráči zo Sexi team, pôsobiaci aj vo futbalovej minilige v Senci, s tímom Olympique Nová Dedinka. Na fotografiách je vidieť prvé tri miesta šiesteho ročníka tohto obľúbeného športového podujatia. Medzi ocenenými boli aj najlepší

brankár, ktorým sa stal Michal Fülöp (Sexi team), a najlepší strelca turnaja Lukáš Matlák (Black stars - Plast-ex).

Vítazom aj všetkým zúčastneným ďakujeme a tešíme sa na ďalší ročník.

